

78 Replik  
*S. de Geest, M. Giger*

79 Recht  
**L'autonomie du patient mineur, entre certitudes et incertitudes**  
*P. Muzny*

Muss der Arzt den Willen eines noch minderjährigen Patienten respektieren? Soll er dem Wunsch des Minderjährigen Folge leisten oder eher dem der gesetzlichen Vertreter? Ein Kommentar zum Bundesgerichtsentscheid vom 2. April 2008, in dem das Bundesgericht zu diesen Fragen Stellung nimmt.

83 Spectrum

## Wissenschaften

84 Medizingeschichte  
**Medikus und Scharlatan – Szenen einer innigen Feindschaft. Teil 1**  
*I. Ritzmann*

Was ist ein Scharlatan? Worin unterscheidet er sich vom gelehrten Arzt, dem Medikus? In welcher Beziehung stehen sie zueinander? Und welche Funktion erfüllt der Scharlatan? Auf diese Fragen geht Iris Ritzmann in ihrem zweiteiligen Artikel ein – nicht mit dem Anspruch, eindeutige Antworten zu liefern, sondern bestehende Denkmuster zu hinterfragen.



## Horizonte

89 Streiflicht  
**Löcher im Kopf**  
*E. Taverna*

Die Geschichte der Trepanation oder Craniotomie reicht bis in die Steinzeit zurück. Wer sich über diese faszinierende Form frühgeschichtlicher Chirurgie informieren möchte, findet dazu im «Museum für Urgeschichte» in Zug bis am 26. April 2009 eine informative Sonderausstellung über «Schädeloperationen in der Urgeschichte».

## Zu guter Letzt

90 Die Unsterblichkeit – welch Albtraum!  
*J. Martin*

Der Traum von der Unsterblichkeit im Diesseits ist alt, scheint im 21. Jahrhundert aber vor dem Hintergrund des medizinisch-technischen Fortschritts eine neue Blüte zu erleben. Für Jean Martin, Mitglied der Redaktion und der Nationalen Ethikkommission, ist er Hirngespinnst und Albtraum zugleich.

Anna



## IMPRESSUM

### Redaktion

Dr. med. et lic. phil. Bruno Kesseli  
(Chefredaktor)  
Dr. med. Werner Bauer  
Dr. med. Jacques de Haller (FMH)  
PD Dr. med. Jean Martin  
lic. oec. Anna Sax, MHA  
Prof. Dr. med. Hans Stalder  
Dr. med. Erhard Taverna  
lic. phil. Jacqueline Wettstein (FMH)

### Redaktion Ethik

Dr. theol. Christina Aus der Au  
Prof. Dr. med. Lazare Benaroyo  
Prof. Dr. phil., dipl. biol.  
Christoph Rehmann-Sutter

### Redaktion Medizingeschichte

PD Dr. med. et lic. phil. Iris Ritzmann  
Dr. rer. soc. Eberhard Wolff

### Redaktion Ökonomie

lic. oec. Anna Sax, MHA

### Redaktion Recht

Fürsprecher Hanspeter Kuhn (FMH)

### Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

### Redaktionssekretariat

Margrit Neff

### Redaktion und Verlag

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Farnsburgerstrasse 8, 4132 MuttENZ  
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: redaktion.saez@emh.ch  
Internet: www.saez.ch, www.emh.ch

### Herausgeber

FMH, Verbindung der Schweizer  
Ärztinnen und Ärzte  
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15  
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12  
E-Mail: info@fmh.ch  
Internet: www.fmh.ch

### Herstellung

Schwabe AG, MuttENZ

### Marketing EMH

Thomas Gierl M.A.  
Leiter Marketing und Kommunikation  
Tel. 061 467 85 49, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: tgierl@emh.ch

### Inserate

#### Werbung

Ariane Furrer, Assistentin Inserateregie  
Tel. 061 467 85 88, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: afurrer@emh.ch

#### «Stellenmarkt/Immobilien/Diverses»

Gisela Wagner, Inserateannahme  
Stellenmarkt  
Tel. 061 467 85 55, Fax 061 467 85 56  
E-Mail: stellenmarkt@emh.ch

#### «Stellenvermittlung»

FMH Consulting Services  
Stellenvermittlung  
Postfach 246, 6208 Oberkirch  
Tel. 041 925 00 77, Fax 041 921 05 86  
E-Mail: fmhstv@hin.ch  
Internet: www.fmhjob.ch

### Abonnemente

#### FMH-Mitglieder

FMH Verbindung der Schweizer  
Ärztinnen und Ärzte  
Elfenstrasse 18, 3000 Bern 15  
Tel. 031 359 11 11, Fax 031 359 11 12

### EMH Abonnemente

EMH Schweizerischer Ärzteverlag AG  
Abonnemente, Postfach, 4010 Basel  
Tel. 061 467 85 75, Fax 061 467 85 76  
E-Mail: abo@emh.ch

Jahresabonnement: CHF 320.–,  
zuzüglich Porto

© 2009 by EMH Schweizerischer  
Ärzteverlag AG, Basel. Alle Rechte vorbe-  
halten. Nachdruck, elektronische  
Wiedergabe und Übersetzung, auch  
auszugsweise, nur mit schriftlicher  
Genehmigung des Verlages gestattet.

Erscheint jeden Mittwoch

ISSN 0036-7486

ISSN 1424-4004 (Elektronische Ausg.)